iVi™

Le détecteur de chute intuitif

Guide d'utilisation

Tunstall

Sommaire

Qu'est-ce que l'iVi ? 4
Contenu de la boîte 5
Avant la première utilisation 6
Porter l'iVi … 7
… en collier 8
… en broche 10
… à la ceinture 10
Rappels importants 11
Comment ça marche ? 12
Traitement d'une situation : 12
Que se passe-t-il si vous tombez ? . . 13
Annulation d'une alarme automatique 14
Entretien de l'émetteur : 15
nettoyage 16
pièce de rechange et accessoires . . 16
remplacement de la batterie 17
Avertissements et précautions 20
Questions fréquemment posées 21
Déclaration de conformité 27
Informations techniques 28

Guide d’utilisation :

Pour imprimer une version approfondie ou dans d’autres langues veuillez-vous rendre sur le site

www.tunstall.com/productinfo

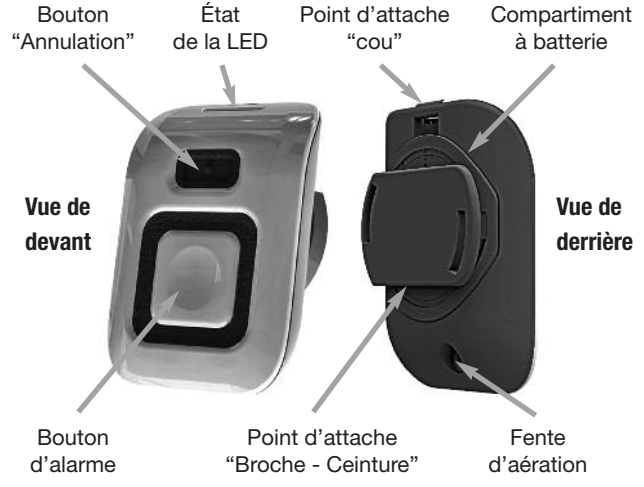
Guide de programmation :

Le guide de programmation est également disponible sur le site www.tunstall.com/productinfo

☛ **Veuillez lire cette notice attentivement**

Qu’est-ce que l’iVi ?

L’émetteur intuitif iVi fonctionne comme tout autre émetteur classique. Le bénéficiaire, lorsqu’il éprouve un besoin d’aide, peut appuyer sur le bouton d’alarme situé sur l’émetteur, ceci 24 heures sur 24 et à n’importe quel endroit de son domicile. La protection supplémentaire qu’offre l’émetteur iVi est de procéder à un appel automatique lorsqu’il détecte une chute.
Ainsi, l’appel d’aide est émis même si le porteur n’est pas en mesure d’appuyer sur le bouton d’alarme (perte de conscience).



Contenu de la boîte

La boîte contient ce manuel d'utilisation, l'émetteur iVi, le clip ceinture, le collier et la broche vêtement.

ÉMETTEUR

CORDELETTE

CLIP VÊTEMENT

CLIP CEINTURE

Avant la première utilisation

Assurez-vous que l'iVi est programmé correctement avec l'unité. Pour le savoir, pressez le bouton d'alarme et vérifiez qu'il émet bien un appel d'aide vers le centre d'écoute. Informez le chargé d'écoute qu'il s'agit d'un test et suivez ses instructions.

☛ Il est nécessaire de tester la portée de l'émetteur iVi dans chaque endroit du domicile, y compris la salle de bains, la cave et le garage. La configuration du lieu (mur, mobilier, eau…) peut affecter la portée de l'iVi. L'appel d'aide ne pourra pas être émis si l'émetteur est hors de portée du transmetteur. Si l'iVi n'est pas programmé correctement, veuillez contacter votre fournisseur.

☛ **Veuillez lire ce manuel attentivement**

Port de l'iVi

Votre iVi sera programmé en fonction de votre accessoire portatif. Une fois la programmation faite, il ne sera pas possible de le porter autrement sans contacter votre fournisseur.
Les positions de port appropriées à l'accessoire sont explicitées dans les pages suivantes.

☛ Le fait de porter l'iVi correctement est primordial pour assurer une qualité de service optimum en cas de chute. Cela évite également les activations d'alarme inappropriées.

☛ Veillez à bien porter l'iVi à tout moment et à tout endroit de votre domicile. Il est préconisé de le porter également la nuit au cas où l'usager serait susceptible d'en avoir besoin. Néanmoins, l'émetteur ne détectera pas une chute du lit (position allongée).

AVERTISSEMENT – si vous portez l'iVi sous vos vêtements, assurez-vous que ceux-ci ne gênent pas l'accès au bouton.

…En collier

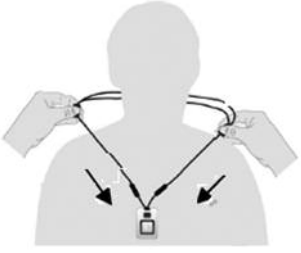
Le collier est ajustable et permet donc à chaque personne de placer son émetteur correctement, au niveau du sternum et au minimum à 1 mètre du sol.
Afin d'éviter un ajustement du collier systématique, décrochez l'attache, retirez un des embouts plastiques et remettez l'attache.

Conseil : *choisir le mode de port broche au lieu du collier peut réduire les éventuels appels involontaires.*

AVERTISSEMENT – ne jamais utiliser l'iVi avec un autre collier que celui fournit dans la boîte, spécialement conçu pour éviter l'étranglement.

Ajustement du collier :

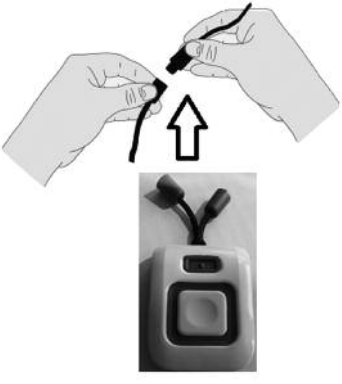
Pour réduire : Tirez les embouts de plastique dans le sens opposé



Pour agrandir : tirez la ficelle juste en dessous des embouts

Enlever/Mettre l'iVi

Pour éviter d'avoir à ajuster la longueur de votre collier à chaque fois, utilisez une des attaches, cela permet de ne pas toucher aux freins d'ajustement et ainsi garder la même longueur de collier.



…En broche/clipser aux vêtements : L'iVi peut se porter dans chacune des deux orientations présentées ci-contre. Muni de son accessoire broche (fournit dans la boîte), il peut être fixé à une poche de chemise en position verticale ou vers les boutons en position horizontale.

☛ L'émetteur doit être porté au niveau de la poitrine et au minimum à 1 mètre du sol.

Conseil : *les clips sont réversibles pour permettre de s'ajuster aisément à des vêtements féminins ou masculins (ouverture bouton droite/gauche).*

…À la ceinture

Le clip ceinture est conçu pour s'ajuster facilement à une grande variété de ceinture. Cependant, veillez à vérifier que votre ceinture est suffisamment large pour maintenir fermement le clip.

☛ L'iVi doit se porter à hauteur de taille et au minimum à 80 cm du sol.

Informations importantes

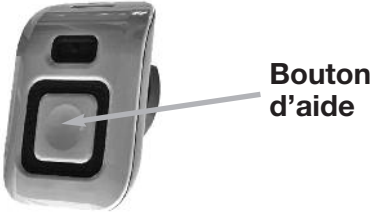
- ☛ L'iVi détectera une chute seulement si vous le portez.
- ☛ Les situations de chutes sont multiples et variées, c'est pourquoi certaines d'entre elles ne pourront pas être détectées par l'iVi. Par exemple, il est peu probable que l'iVi détecte la chute d'une personne qui tombe lentement de sa chaise ou qui se laisse glisser progressivement contre un mur. Vous devez dans tous les cas essayer de presser le bouton d'alarme.
- ☛ Votre iVi sera programmé en fonction de l'accessoire portatif que vous auriez choisi préalablement. Une fois la programmation faite, il ne sera pas possible de le porter autrement sans nuire à la qualité du service.
- ☛ Si vous chutez et que vous n'êtes pas en mesure d'appuyer sur le bouton d'alarme, l'iVi émettra automatiquement un appel d'aide dans les 30 secondes suivant la détection.
- ☛ Veillez à tester régulièrement l'iVi (une fois par mois minimum) en appuyant sur le bouton d'alarme.

Comment ça marche ?

L'émetteur iVi est facile d'utilisation, vous pouvez à tout moment, par simple pression du bouton d'alarme, déclencher un appel vers la centrale d'écoute en cas de besoin. Si en revanche vous n'êtes pas en mesure d'appuyer sur le bouton, l'iVi dispose de capteurs intuitifs (accéléromètre, baromètre) qui généreront automatiquement l'appel d'aide s'ils détectent une chute.

Comment ça marche ?

1) Appuyez sur le bouton d'alarme pour lancer un appel d'aide



2) Le voyant rouge indique qu'un appel est émis

3) Si le voyant rouge clignote, cela indique l'émission de l'appel mais également que la batterie de l'émetteur doit être remplacée (voir remplacement de la batterie).

Que se passe-t-il lorsque vous chutez ?

Étape 1 : L'iVi détecte le mouvement et l'analyse en moins de 20 secondes.
Si l'iVi détermine qu'il s'agit d'une chute, l'étape 2 débute.

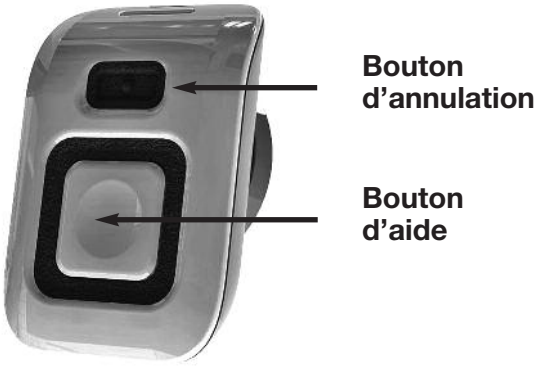
Étape 2 : Le voyant vert s'allume et un son crescendo crescendo émis par l'émetteur vous avertit que l'appel vers la centrale d'écoute sera effectué dans 10 secondes. Si vous n'êtes pas tombé ou si vous n'avez pas besoin d'aide, vous pouvez, durant cette phase, appuyer sur le bouton d'annulation situé au-dessus du bouton d'alarme.

Étape 3 : Si l'alarme n'est pas annulée, le voyant vire au rouge et une sonnerie d'alarme est émise. L'appel est envoyée vers l'unité du domicile qui va contacter le centre d'écoute.

NOTE : Vous pouvez durant tout le processus déclencher l'alarme manuellement pour générer un appel plus rapidement.

Annulation d'un appel d'alarme automatique

Si vous n'êtes pas tombé ou si vous n'avez pas besoin d'aide, vous pouvez, durant la phase où le voyant est vert, appuyer sur le bouton d'annulation situé au-dessus du bouton d'alarme.



☛ Le bouton d'annulation est conçu pour éviter une pression accidentelle. Si vous appuyez sur le bouton d'annulation par mégarde, vous pouvez toujours déclencher l'appel en pressant le bouton d'alarme.

Entretien de l'émetteur

☛ Votre émetteur est totalement étanche, ce qui permet de le porter sous la douche, lieu où les chutes sont fréquentes et particulièrement dangereuses. Néanmoins, dans le bain, veillez à ne pas le laisser sous l'eau plus d'une minute.

☛ Si votre émetteur est mouillé, séchez-le délicatement à l'aide d'une serviette tout en veillant à ne pas appuyer sur le bouton d'alarme. Si, par mégarde, vous appuyez dessus, ne vous inquiétez pas, informez l'opérateur de la mauvaise manipulation, celle-ci fera office de test de bon fonctionnement.

☛ La fente d'aération située au dos de l'émetteur est un élément clé du système de détection, veillez à ce qu'elle ne soit pas obstruée et à la garder propre. Lors de la toilette, l'eau peut obstruer temporairement la fente ce qui empêchera l'émetteur de détecter une chute correctement.

Nettoyage

Si nécessaire, l'iVi doit être nettoyé périodiquement avec un tissu humide ou un détergent léger.

☛ Souvenez-vous que l'iVi ne pourra pas détecter une chute s'il n'est pas porté correctement, par conséquent remettez-le dès que le nettoyage est terminé.

Pièces de rechange et accessoires

Les pièces de rechange suivantes sont disponibles chez votre fournisseur. Veuillez le contacter pour plus de détails.

Batterie (CR2450)	S1004042
Clip ceinture	D6602026
Clip chemise	D6602027
Collier	D6602035
Couvercle batterie	D6602034

Remplacement de la batterie

La batterie a une durée de vie de 12 mois environ. Lorsque le niveau de la batterie est faible, l'émetteur va alerter automatiquement le centre d'écoute. Lorsque le bouton d'alarme sera déclenché, le voyant rouge clignotera et signalera le niveau de batterie faible à l'usager.

• Lorsque l'émetteur indique que la batterie est faible, le remplacement doit être effectué dans le mois qui suit.

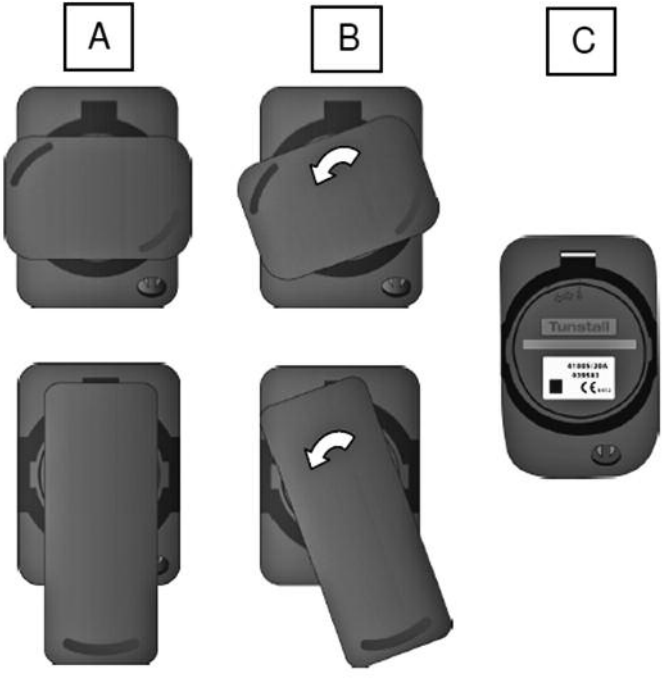
• Si vous désirez changer la batterie, le détecteur de chute utilise une batterie lithium 3 Volt CR2450.

NOTE : Ne jetez pas la batterie usagée dans les ordures ménagères (en accord avec la dernière législation)

Avertissement : l'iVi ne fonctionnera pas durant le remplacement de la batterie.

Procédure de remplacement

1) Pour accéder à la batterie, retirez votre clip ceinture/chemise du dos de l'émetteur en le tournant jusqu'au clic.



2) Retirez le couvercle de la batterie en insérant une pièce dans la fente.

3) Retirez la batterie usagée et remplacez-la par la nouvelle (CR2450), veillez à bien retenir le sens adéquat (côté + face à vous). Lorsque la batterie est reconnectée, l'unité émettra un bip.

4) Replacez le couvercle et faites un test de remise en marche en appuyant sur le bouton d'alarme. Informez le chargé d'écoute que vous effectuez un test batterie.

5) Si l'émetteur n'émet pas d'alarme vérifiez le sens de la batterie et répétez le test en appuyant sur le bouton d'alarme.

Avertissements et précautions

☛ Il est nécessaire de tester la portée de l'émetteur iVi dans chaque endroit du domicile, y compris la salle de bains, la cave et le garage. La configuration du lieu (mur, mobilier, eau…) peut affecter la portée de l'iVi. L'appel d'aide **ne pourra pas** être émis si l'émetteur est hors de portée du transmetteur.

☛ Les situations de chutes sont multiples et variées, c'est pourquoi certaines d'entre elles ne pourront pas être détectées par l'iVi. Par exemple, il est peu probable que l'iVi détecte la chute d'une personne qui tombe lentement de sa chaise ou qui se laisse glisser progressivement contre un mur. Vous devez dans tous les cas essayer de presser le bouton d'alarme.

Questions fréquemment posées

Est-il possible de porter l'iVi dans la douche ou la baignoire ?

Votre émetteur est totalement étanche, ce qui permet de le porter sous la douche, lieu où les chutes sont fréquentes et particulièrement dangereuses. Néanmoins, dans le bain, veillez à ne pas le laisser sous l'eau plus d'une minute, car la submersion de l'émetteur (fente d'aération au dos) peut réduire sa portée et ainsi empêcher l'émission d'un appel d'aide.

Quand est-ce que je dois porter l'iVi ?

Vous devez porter votre émetteur à tout moment et à tout endroit de votre domicile, peu importe votre activité.

Est-il possible de porter l'iVi sous les vêtements ?

Oui, l'iVi peut être porté sous les vêtements pour plus de discrétion mais il faut néanmoins veiller à ce que ces derniers n'empêchent pas l'accès au bouton d'alarme.

Que se passe-t-il lorsque j'appuie sur le bouton d'alarme par mégarde ?

L'iVi émettra un appel d'aide par le biais de l'unité vers la centrale. Informez simplement votre chargé d'écoute de la fausse manipulation et que vous n'avez pas besoin d'aide. Ne vous inquiétez pas, l'appel fera office de test de bon fonctionnement et ne gênera pas votre chargé d'écoute.

L'iVi déclenchera-t-il un appel d'aide si je le fais tomber accidentellement ?

L'iVi a été conçu pour ne pas déclencher d'appel involontaire et inutile. Cependant, si l'alarme sonore s'active, vous pouvez durant cette phase l'annuler facilement en pressant le bouton d'annulation.

Si je me relève après avoir chuté(e), l'iVi déclenchera-t-il automatiquement un appel d'aide ?

Dans cette situation, il est probable que l'iVi déclenche un appel automatiquement, mais l'iVi vous permet pendant une courte de période de faire machine arrière et d'annuler un appel. C'est le laps de temps entre la chute et le redressement qui déterminera la détection ou non d'une chute.

N'oubliez pas que lorsque le voyant lumineux est vert et que l'alarme sonore se fait entendre, vous pouvez annuler l'appel à l'aide du bouton d'annulation situé au-dessus du bouton d'alarme.

Que dois-je faire si je chute mais que je n'éprouve pas un besoin d'aide ?

Lorsque le voyant lumineux est vert et que l'alarme sonore se fait entendre, vous pouvez annuler l'appel à l'aide du bouton d'annulation situé au-dessus du bouton d'alarme. Si vous doutez de votre capacité à vous relever, n'hésitez pas à appuyer sur le bouton d'alarme et laissez l'iVi appeler le centre d'écoute. Vous pourrez ainsi dialoguer avec l'opérateur qui sera en mesure de vous apporter une solution.

Que se passe-t-il si je ne parviens pas à appuyer sur le bouton d'annulation pour stopper l'alarme ?

Le bouton d'annulation a été conçu pour éviter les annulations involontaires. Si vous éprouvez des difficultés à actionner le bouton d'annulation pour une quelconque raison, ne vous inquiétez pas, vous n'avez qu'à informer l'opérateur que tout va bien et que vous n'avez pas besoin d'aide.

Est-ce que l'iVi peut émettre une alarme sans que je le sache ?

Non, l'iVi a été conçu pour vous informer personnellement avant d'émettre un appel vers la centrale d'écoute. Il déclenchera un signal sonore crescendo et le voyant lumineux s'allumera vert. Lors de cette phase vous pouvez stopper le processus d'appel en appuyant sur le bouton d'annulation.

Est-ce que je peux porter l'iVi pendant la nuit ?

Oui, si vous le souhaitez, vous pouvez porter l'iVi pendant la nuit. Cela permet une sécurité supplémentaire en cas de problème éventuel pendant la nuit. Cependant, l'iVi ne sera pas en mesure de détecter une chute du lit (position horizontale) et aura donc la fonction d'un émetteur classique (pression obligatoire pour déclencher l'appel).

Conditions de test

Le bon fonctionnement de l'iVi est garanti pour les personnes suivantes :

- Port collier : taille minimum de l'usager : 1m40
- Port ceinture : taille minimum de l'usager : 1m50

Problèmes éventuels

Si la zone autour du bouton se détériore ou est détériorée, veuillez contacter votre fournisseur.

Indications lumineuses

Événement	Alerte sonore/lumineuse
Pression sur le bouton d'alarme	Voyant lumineux rouge durant la phase de transmission radio. Si la batterie est faible, le voyant rouge clignote.
Détection d'une chute *(période où l'annulation est possible)*	Voyant lumineux vert et alarme sonore en crescendo
Alarme générée après détection de chute	Voyant lumineux rouge durant la phase de transmission radio et alarme sonore. Si la batterie est faible, le voyant rouge clignote.
Erreur – Problème détecté en relation avec le bouton, le baromètre, l'accéléromètre	Voyant lumineux orange clignote de façon continue.

Déclaration de Conformité

Nous, Tunstall, déclarons que cet équipement d'alarme domestique est conforme aux principales exigences et autres clauses de la directive R&TTE 1999/5/EC.

Informations techniques

Poids	25 g
Dimensions	58 x 38 x 14mm
Batterie	CR2450 lithium 3v
Durée de vie de la batterie	12 mois environ
Fréquence radio	869MHz
(conforme à la fréquence européenne d'alarme sociale)	
Portée radio	869MHz env 50m
Résistance à l'eau	IP67
(1m de profondeur pendant 30 minutes)	

Environnement

Température	température mini et maxi de bon fonctionnement : de 0° à 45 C° stockage : de -10° à 50 C°
Humidité	humidité maxi pour un bon fonctionnement : 80% stockage : 93%

Standards

EMC	EN ETSI EN301-489-1 Classe1 ETSI EN301 489-3
Sécurité	EN 60950
Alarme sociale	EN50134-2, EN50130-4
Radio	ETSI EN300 220-2
CE	conforme

Conception et Fabrication ISO9001

tunstall.com

Our policy of continual development means that product specification and appearance may change without notice. © 2013 Tunstall Healthcare Group Ltd. ™ TUNSTALL and iVi are trademarks.

Manufactured by Tunstall Group Limited, Whitley Lodge, Whitley Bridge, Yorkshire DN14 0HR
Tel: +44 1977 661234 Fax: +44 1977 662450 Email: enquiries@tunstall.com D6607020A1